

爱人就是爱主

每个人最终都要面对天主的审判。我们在世上努力过好生活，用心认识天主，就是渴望在生命结束的时候，能够被天主欢迎进入祂永恒的国度。然而，什么才是天国最可靠的入场券呢？有些人对神学、教理很有兴趣。他们花时间研读各种教义、讨论神学等艰深的事物，希望能够了解天主的奥秘，能够找到进入天国的途径。然而，耶稣却透过今天的福音，向我们透露在这最后的审判时，天主是用什么做为审判的标准呢？福音中，耶稣说「凡你们对我这些最小兄弟中的一个所做的，就是对我做的」。祂不问我们知道多少教理，只是看我们生前爱了多少，在他人需要帮助时，提供帮助。在今天的福音中，耶稣也让我们看到，爱是在具体行动中被显示出来的。「我饿了，你们给了我吃的；我渴了，你们给了我喝的；我作客，你们收留了我； 我赤身露体，你们给了我穿的；我患病，你们看顾了我；我在监里，你们来探望了我。」别人的需要决定我该如何爱他们，而不是我们自己的方便或喜好。试反省，你在街上看到有需要帮助的人，你会见义勇为帮助吗？当你帮助人时，你心里会渴望得到某些回馈——如别人的认同、感激等吗？圣十字圣若望在《爱与光的言论》内说过：「在人生的垂暮时，我们将按爱德受审。」今天，让我们学习以单纯慷慨的爱去爱身边的人，因为，他们就是天主派来为我们的永生做准备的机会。

今日读经反省

你身边是否有哪些人在等待你去关怀、帮助他？你会如何走出自己帮助他？

信息源：Verbum Dei in Taiwan（天主教主言传教会）

圣召祷文

主耶稣！世人的善牧！
祢降临世上，是为寻找亡羊，使他们得救。
祢又曾召宗徒作渔人的渔夫。

我们恳求祢，召选那些热忱慷慨的青年
作地上的盐，世界的光，
实行福音全德的愿望，奉献自己，
共同努力， 建设祢的奥体教会，及拯救世人；

求祢也赏赐那些已蒙召者以明智、 忍耐和刚毅，
在世间显扬祢的光荣， 拓展祢的神国，
领导祢付托给他们的灵魂， 得到永远的生命。
阿们。

圣母堂婴儿洗礼 (华/英)

凡要给婴儿洗礼的教友们， 请携带以下文件到圣母堂办事处做登记：

1）婴儿出生证副本
2）父母的教会结婚证副本
3）代父母所需文件：
   i) 单身 - 洗礼和坚振证书副本
   ii) 夫妻 - 洗礼、坚振和教会结婚证副本

https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/baptism-registration/

婚前准备

欲在圣母堂举行婚礼的本堂教友，须于拟定婚期前**至少6个月至1年**参加婚前辅导课程，并在婚礼日期前**3个月**内完成与神父的婚前面谈。

所需文件可浏览网站 https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/sacrament-of-marriage/

葬礼弥撒 (华/英)

为要安排殡葬弥撒或礼仪服务的教友，请注意以下事项：-

a）购买坟墓或墓地
   请咨询圣若瑟人寿会（SJBF）办事处。
   Tel：088-216 321　Fax：088- 213 286

b）在圣心堂安排殡葬弥撒或礼仪
   请咨询圣心堂堂区办事处。
   Tel：088-201188，224741

c）在圣母堂举办殡葬弥撒
   请携带以下文件到教区办事处：
   i) 死者身份证副本
   ii) 死者洗礼证书副本
   iii) 死亡证书/警方报告副本
   iv) 死者教会结婚证副本（如有）

https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/funeral-mass-arrangements/

无玷圣母堂

Church of Mary Immaculate

主日刊

Jalan Kolam, Bukit Padang
P. O. Box 21283, 88770 Luyang Post Office,
Kota Kinabalu, Sabah.
cmikk@ymail.com | www.cmikk.org
电话：088-417 134, 088-222 345, 012-870 8009
传真：088-244 345

办公时间：
星期一至五：早上8时 — 中午12时
下午1时半 —下午4时半
星期六：早上8时 — 中午12时
(逢每月第一个星期六、星期天及假日休息)

联络人：监督Darren　书记Rita　财务部Eva

本堂司铎 ：Nicholas Stephen 蒙席
副本堂司铎 ：Fr. Moses Yap, OFM
Fr. Gilbert Marcus **016-802 3946**
Fr. Wilson Francis **014-701 8652**

其他医院专任神父

Fr. Johnny Raju	**012-831 5543**
Fr. Jerry Joseph	**010-942 2618**
Fr. Bradley Belly	**017-801 3286**
Fr. Canisius Benjamin	**011-1954 9188**

平日弥撒 (星期一至六)

玫瑰经 (英语)	早上5时50分
平日弥撒 (英语)	早上6时30分
上主慈悲串经 (英语)	弥撒后在慈悲圣象前

星期六

玫瑰经 (华语)	傍晚4时50分
永援圣母九日敬礼 (华语)	傍晚5时30分
薄暮弥撒 (华语)	傍晚6时正

星期日

玫瑰经 (英语)	早上7时15分
主日弥撒 (英语)	早上8时正
主日弥撒 (韩语)	早上10时

每月：敬礼，朝拜，念诵 (英/华)

首星期六	• 玫瑰经 英	平日弥撒后在圣母圣殿
首星期六	• 圣母无玷圣心 华 五个首周六敬礼	晚上7时30分在小圣堂
首星期日	• 神圣慈悲敬礼 英	下午2时15分至3时45分
第三个星期四	• 朝拜圣体 英	晚上8时至9时

无玷圣母堂时间线

1993 年 10 月 31 日……教堂祝福
2020 年 6 月 18 日……教堂新礼堂扩建完毕
2022 年 12 月 10 日……礼堂正式开幕及祝福
2023 年 2 月 2 日……成立为堂区
2024 年 9 月 1 日……宣誓成为生态堂区
2024 年 11 月 7 日……圣母堂小圣堂祝福



圣母堂小圣堂

每日开放时间：
早上7时至晚上9时

无玷圣母堂
十个生态礼节

所收奉献

11 月 14 及 15 日

红袋	黑袋	第三次奉献 (筹募穷人基金)
RM 7,863.10	RM 8,661.10	RM 11,741.40

圣母堂华文团体

礼仪服务

1. 派送圣体员 ····· Penny Siau
2. 读经与领经 ····· Margaret Chung
3. 辅祭员 ····· Marcus Chin
4. 巡察员 ····· Augustine Wong
5. 歌咏团 ····· Doris Chung
6. 玫瑰经 / 永援圣母 ····· Susan Yong / Agnes Chong
7. 慕道班 / 主日学 ····· Grace Foo / Teresa Chang
8. 圣母军 ····· Kent Leong
9. 同祷会 ····· Mark Chin
10. 福宁服务团 (Blessed Serenity) ···· Lidwina Yong
11. 法蒂玛·首周六敬礼组 ····· Bernard Wong

堂区事工小组

1. 大众传播 ····· Paul Wong
2. 食堂服务 ····· Frank Tham

圣母堂财政和财产委员会：
Datuk Patrick Tan, Liang Lih Lih,
Phelomina Engsun, Henry Chin, Judy Mak

请关注本堂网站或脸书

常年期第34主日（甲）2026年11月21日 耶稣君王节

读经一：则 34：11~12，15~17 ｜ **读经二：格前 15：**20~26a，28 ｜ **福音：玛 25:** 31~46

| 6 5 3 | 5 2 3 | 5 4 3 3 | 6 1 2 3 | 5 3 | 2 3 | 3 3 ‖

答唱咏一： 上 主 是我的 牧 者， 我 实在 一无 所缺。

1) 祂使我憩息在翠绿的草地上，又领我走近幽静的溪水旁。祂使我精神振奋、体力恢复。
2) 为了光荣祂的名号，领我踏上了正途。纵然我要走过阴森的幽谷，我也不怕凶险，因为有祢与我同在。
3) 祢的牧杖和牧棒，使我欣慰舒畅。在我敌人面前，祢为我摆设宴席。在我头上傅油，使我的杯爵满溢。
4) 在我一生的岁月里，常沐浴在祢的恩宠与幸福中，在我有生之年，我要常住在上主的殿院里。

福音欢呼词：因上主之名而来的，应受赞颂！那要来的我们祖先达味之国，应受赞颂！

教宗2026年11月祈祷意向

—— 请为善用财富祈祷 ——

愿我们妥善使用财富，不屈服于自私的诱惑，始终为共同利益服务，并与穷人守望相助。

下个主日

将临期第1主日（乙）28.11.2026

读经一 ：依 **63**：16b ~ 17，**64**：1，3b ~ 8
读经二 ：格前 **1**：3 ~ 9
福音 ：谷 **13**：33 ~ 37

圣经分享会（英）

每星期一
晚上8时 至 10时
圣母堂圣伯多禄室

康乐活动班

地点：圣母堂礼堂

太极	每逢星期二 早上7时30分 – 8时30分
排舞	每逢星期一及星期四 早上8时 – 9时

主日学假期

2026年11月21日
至
2027年1月1日

圣方济幼稚园 招收2027年新生

招收对象：2027年满4至6岁儿童

报名表格可在幼稚园领取，
时间：周一至周五
(上午7时 至 下午1时)

圣方济幼稚园是一所隶属于圣心主教座堂堂区的天主教传教学校，课程内容包括天主教教理，让孩子从小建立天主教信仰。

如需进一步咨询，请联系：
011-60999899 / 087-491557

歌咏团招募

歌唱，是双倍的祈祷；
歌咏，是双倍的恩典。

让我们用歌声赞美天主、服务教会，也让自己的心在祈祷中更加亲近祂。诚邀圣母堂的弟兄姐妹加入我们的歌咏团，

学习圣歌与和声
参与歌咏团练习
以歌声服务教会

欲了解更多，请联系：
Doris Chung 016-845 3117

无玷圣母堂 神恩复兴同祷会

聚会表
11月27日
12月4日

晚上7时30分
圣母堂 G1 & G2 室

堂区动态

11月25日

天主教关于超自然现象与黑暗势力的教理教导2.0

KATEKISIS KATOLIK TENTANG PARANORMAL DAN KUASA GELAM MENURUT AJARAN GEREJA 2.0 国语

主讲：Nicholas Stephen 蒙席
11月25日 (星期三)｜晚上8时
地点：无玷圣母堂

欲报名请扫描二维码，付费后，依照指示上传付款收据。
参加费用：每人RM20
(包括茶点及手册)

11月29日

圣方济幼稚园开放日暨慈善义卖会

11月29日 (将临期第一主日)
早上7时 至 下午3时
地点：圣方济幼稚园

欢迎教友参与及支持！

11月29日

爱心捐血运动

亚庇总教区明爱会

11月29日 (将临期第一主日)
早上8時 至 下午1時
地点：圣心堂堂区中心G1号房

欢迎符合条件的教友前来捐血!

11月是炼灵月，请为所有的亡者祈祷，不论是天主教徒或是非天主教徒，求主怜悯他们，使他们早日荣登天乡。

12月3日

将临期忏悔礼



12月3日 (星期四)
晚上6时30分 至 8时30分
地点：圣母堂大堂

12月5日

法蒂玛首周六敬礼（华）

CHILDREN OF FATIMA

12月5日 (星期六)
晚上7时30分
地点：圣母堂小圣堂

2027年5月15-19日

亚庇总教区第15届教区青年节

2027年5月15日 至 19日
地点：古打毛律圣恩门堂 (St. Edmund)

欢迎18至30岁的青年参加。

报名截止日期：2026年11月30日

欲知详情，请联络：
Esther 019-869 0935



“耶稣君王节”，是教会礼仪年最后一个主日庆祝的隆重节日。它宣认耶稣基督是普世的君王和主；但祂的王权不是靠世俗权力、武力或支配来实现，而是在真理、慈爱、十字架的自我奉献，以及复活的胜利中彰显。因此，它既是对一整年基督救恩奥迹的总结，也把信友的目光引向历史的终点：基督的王权超越世上政权与时代变迁，最终指向天主的国。因此，我们应当公开承认信服耶稣是我们的救主，是我们的君王，要祈求基督万世君王，使宇宙大地重新恢复新秩序，列国和平共处，因为基督是真理之王。我们要将自己的理智，隶属于真理之下，全心全灵冀望进入基督的真理和生命之国。

耶稣君王节既庆祝基督是历史和世界的主，也邀请信友在当下接受祂的带领。它提醒我们：真正的王权不是把别人置于自己之下，而是以真理引导、以慈爱服务，并以舍己的爱带来生命。